

Les subsides

Mme le Président: A l'ordre! Conformément à la proposition du président du Conseil privé (M. Pinard), nous en sommes actuellement à la motion n° 1 et au crédit 1^{er} du Budget principal qui fait l'objet d'opposition, pourvu que le vote s'applique aux postes du Budget principal qui font l'objet d'opposition, motions nos 2, 6, 7, 14, 16, 17, 18 et 19, ainsi qu'à la motion portant adoption du Budget principal des dépenses.

(La motion de M. Gray, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant.)

(Vote n° 334)

POUR

Messieurs

Allmand	Duclos	Lajoie
Andre	Dupont	Lalonde
Appolloni (M ^{me})	Dupras	Lambert
Bachand	Duquet	Lamontagne
Baker	Ellis	Landers
(Gander-Twillingate)	Elzinga	Lang
Beatty	Epp	Laniel
Beauchamp-Niquet	Erola (M ^{me})	Lapierre
(M ^{me})	Ethier	Lapointe
Bégin (M ^{me})	Evans	(Charlevoix)
Berger	Fennell	Lapointe
Blais	Ferguson	(Beauce)
Blenkarn	Fisher	Lawrence
Bloomfield	Fleming	LeBlanc
Bockstael	Flis	Leduc
Bosley	Forrestall	Lefebvre
Bossy	Foster	Lewis
Bradley	Fox	Loiselle
Breau	Francis	Lumley
Bujold	Frasier	MacBain
Burghardt	Fretz	MacDonald (M ^{lle})
Bussièrès	Friesen	(Kingston et les Îles)
Caccia	Frith	MacGuigan
Campbell (M ^{lle})	Gamble	MacLaren
(South West Nova)	Garant	MacLellan
Campbell	Gauthier	Malépart
(Cardigan)	Gilchrist	Malone
Cardiff	Gimatal	Maltais
Carney (M ^{lle})	Gingras	Marceau
Chénier	Gourd	Massé
Chrétien	(Argenteuil-Papineau)	Masters
Clark	Gourde	Mayer
(Yellowhead)	(Lévis)	Mazankowski
Clark	Gray	McCain
(Brandon-Souris)	Greenaway	McCauley
Clarke	Guilbault	McCuish
(Vancouver Quadra)	Gurbin	McDermid
Collenette	Gustafson	McKenzie
Comtois	Halliday	McKinnon
Cook	Hamilton	McKnight
Cooper	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	McLean
Corbett	Hargrave	McMillan
Corbin	Harquail	McRae
Corriveau	Hawkes	Mitges
Cosgrove	Hees	Munro
Cossitt (M ^{me})	Herbert	(Esquimalt-Saanich)
Côté (M ^{me})	Hervieux-Payette	Munro
Cousineau	(M ^{me})	(Hamilton-Est)
Crombie	Hnatyshyn	Murta
Crouse	Hopkins	Neil
Cullen	Howie	Nicholson (M ^{lle})
Dantzer	Hudecki	Nickerson
Darling	Huntington	Nielsen
Daudlin	Irwin	Nowlan
Dawson	Isabelle	Oberle
De Bané	Ittinuar	Olivier
de Corneille	Jarvis	Ostiguy
Demers	Jelinek	Ouellet
Deniger	Johnston	Paproski
Desmarais	Joyal	Parent
Dick	Kaplan	Patterson
Dingwall	Kelly	Pelletier
Dion	Kempling	Penner
Dionne	Kilgour	Pepin
(Chicoutimi)	Killens (M ^{me})	Pinard
Dionne	King	Portelance
(Northumberland-Miramichi)	Korchinski	Prud'homme
Dommm	Kushner	Reid
Dubois	Lachance	(St. Catharines)

Messieurs

Reid
(Kenora-Rainy River)
Roberts
Robinson
(Etobicoke-Lakeshore)
Roche
Rompkey
Rooney
Rossi
Roy
Savard
Schellenberger
Schroder
Scott
(Hamilton-Wentworth)

Shields
Siddons
Simmons
Smith
Speyer
Stevens
Stewart
Tardif
Taylor
Tessier
Thacker
Thomson
Tobin

Tousignant
Towers
Trudeau
Turner
Veillette
Watson
Weatherhead
Wenman
Whelan
Wilson
Wright
Yanakis—225.

CONTRE

Messieurs

Althouse
Anguish
Benjamin
Blackburn
Blakie
Broadbent
Deans
de Jong
Fulton
Heap

Hovdebo
Jewett (M^{lle})
Keeper
Knowles
Lewycky
Manly
McDonald (M^{lle})
(Broadview-Greenwood)
Miller
Mitchell (M^{me})

Murphy
Nystrom
Ogle
Orlikow
Parker
Riis
Sargeant
Skelly
Waddell
Young—29.

Mme le Président: Je déclare la motion adoptée.

(La motion n° 1 est adoptée.)

M. Nielsen: Madame le Président, j'invoque le Règlement. Je croyais avoir entendu mon nom dans l'énumération de ceux qui sont en faveur de la motion de rétablissement, mais certains de mes collègues autour de moi m'informent que ce n'est pas le cas. Je tiens à m'assurer que mon nom soit inscrit parmi ceux qui sont en faveur de la motion.

Mme le Président: C'est ce que la présidence avait compris.

MOTION D'ADOPTION DU CRÉDIT 5, MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

L'hon. Herb Gray (président du Conseil du Trésor) propose:

Que le crédit 5, au montant de \$203,900,000, du ministère de l'Agriculture—Développement du secteur agro-alimentaire—Dépenses de fonctionnement, Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1984 (moins les sommes votées au titre des crédits provisoires), soit agréé.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 335)

POUR

Messieurs

Allmand
Andre
Appolloni (M^{me})
Bachand
Baker
(Gander-Twillingate)
Beatty
Beauchamp-Niquet
(M^{me})
Bégin (M^{me})
Berger
Blais
Blenkarn
Bloomfield
Bockstael
Bosley
Bossy
Bradley
Breau
Bujold
Burghardt

Bussièrès
Caccia
Campbell (M^{lle})
(South West Nova)
Campbell
(Cardigan)
Cardiff
Carney (M^{lle})
Chénier
Chrétien
Clark
(Yellowhead)
Clark
(Brandon-Souris)
Clarke
(Vancouver Quadra)
Collenette
Comtois
Cook
Cooper
Corbett

Corbin
Corriveau
Cosgrove
Cossitt (M^{me})
Côté (M^{me})
Cousineau
Crombie
Crouse
Cullen
Dantzer
Darling
Daudlin
Dawson
De Bané
de Corneille
Demers
Deniger
Desmarais
Dick
Dingwall
Dion